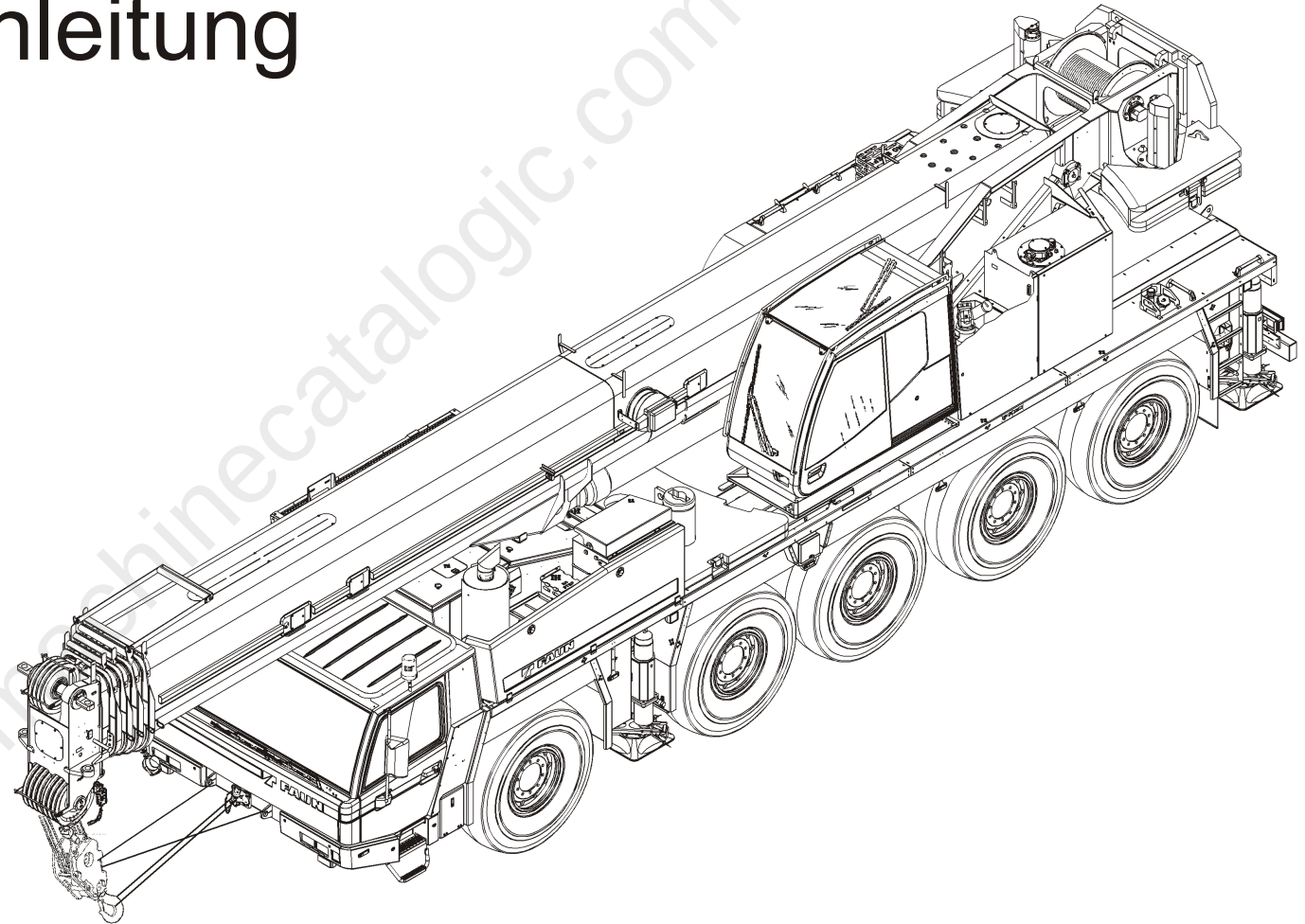
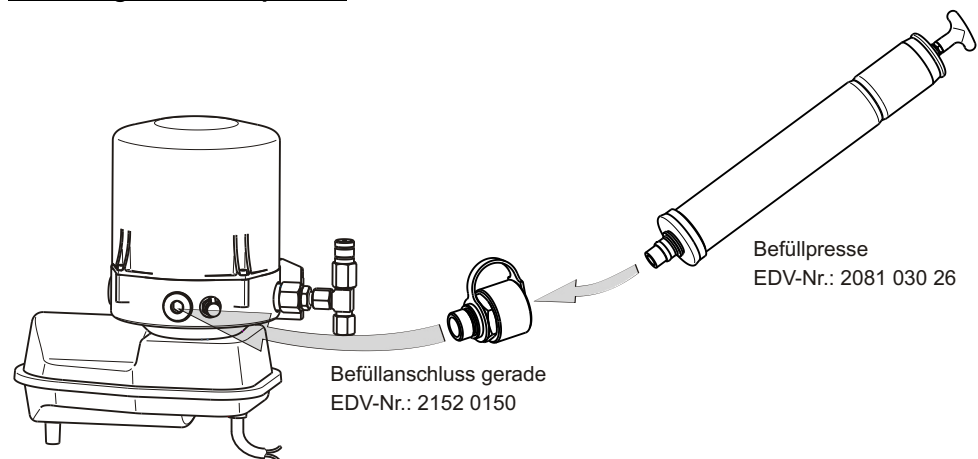


Reparaturanleitung

Repair instructions



Auffüllung über Befüllpresse:



Achtung: Zum Abdichten der Trennfuge unbedingt das mitgelieferte Abdichtmittel Terostat-9140 verwenden.
Bei Verwendung eines anderen Abdichtmittels erlischt der Garantieanspruch!!!

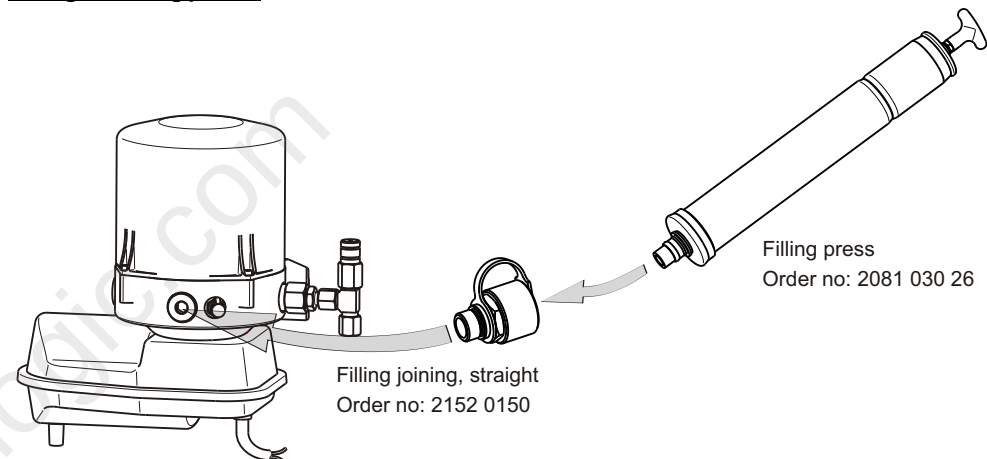
Entlüften der Anlage:

Falls der Schmierstoffbehälter versehentlich vollkommen leergefahren wurde, kann es notwendig werden, die Anlage zu entlüften.

Dies geschieht wie folgt:

1. Hauptleitung vom Pumpenauslaß abschrauben.
2. Zusatzschmierimpuls so lange auslösen, bis am Pumpenauslaß blasenfreies Schmiermittel austritt.
3. Hauptleitung wieder anschließen.
4. Zusätzlichen Schmiervorgang auslösen.

Filling via filling press:



Note: Use only Terostat-9140, otherwise any warranty claims will be lost.

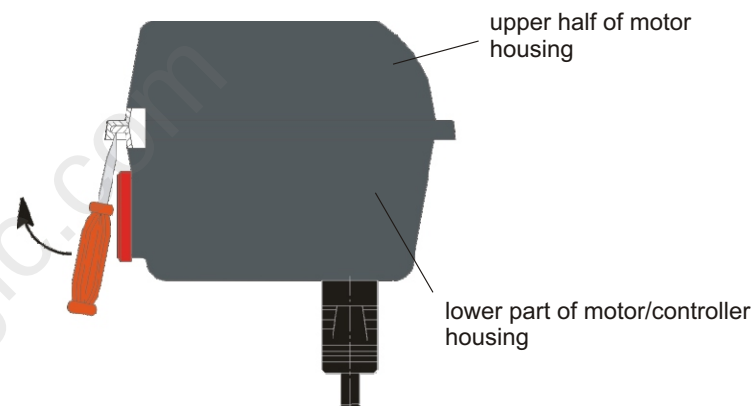
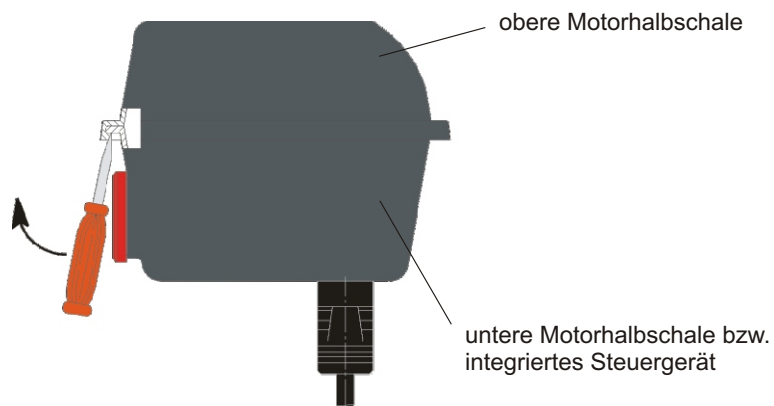
Bleeding of the system

If the lubricant tank should have been completely emptied during vehicle operation, bleeding of the system may become necessary.

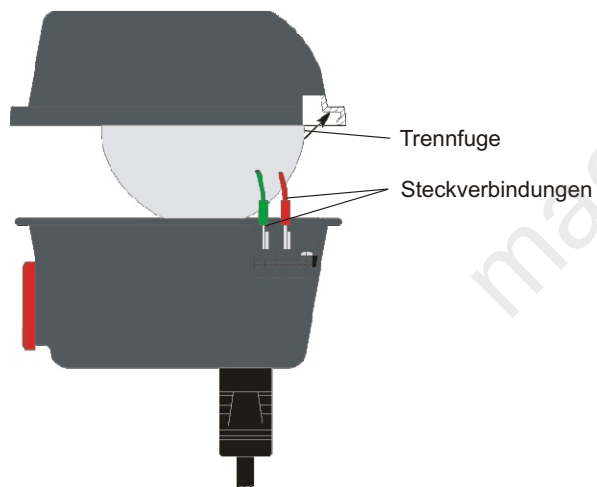
In that case, proceed as follows:

1. Fill the pump via the filling nipple
2. Unscrew the main pipe from the pump outlet.
3. Actuate the intermediate lubrication pulse as long as required to make a solid stream of lubricant leave via the pump outlet.
4. Re-connect the main pipe.
5. Start an intermediate lubrication cycle.

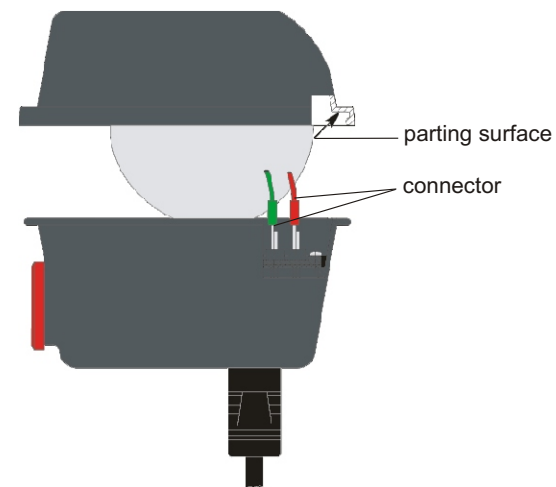
Untere Halbschale mittels Schraubendreher von der oberen Halbschale lösen.



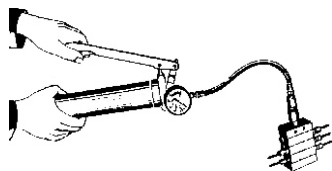
Elektrische Steckverbindungen abziehen und an der Trennfuge das restliche Abdichtmittel entfernen.



Remove the lower part of the motor housing.



Bei großen Anlagen ist es vorteilhaft, an den Verteilern einen Schmiernippel einzuschrauben und dann mit einer Handpumpe die Funktion des Verteilers zu prüfen. Siehe Abbildung:



Instandsetzung eines blockierenden Verteilers:

Verteiler aus der Anlage entfernen. Die Reihenfolge der Verteilerscheiben notieren. Die Verschlusschrauben der Kolbenbohrungen ausschrauben und die Kolben hin und her schieben (nicht herauschieben), Verschlusschrauben wieder einschrauben. Nächste Verteilerscheibe überprüfen, bis der blockierte Kolben gefunden ist.

Den Kolben der blockierten Verteilerscheibe heraus schieben und Bohrung der Verteilerscheibe und Oberfläche des Kolbens auf Kratzer und Beschädigungen überprüfen. Bei schwereren Beschädigungen Verteilerscheibe austauschen.

Verteilerscheibe und Oberfläche des Kolbens auf Kratzer und Beschädigungen überprüfen. Bei schwereren Beschädigungen Verteilerscheibe austauschen.

Achtung! Kolben sind nicht untereinander austauschbar!

Zeigen der Kolben und die Bohrungen der Verteilerscheibe Ablagerungen von verhärtetem Fett, muss dieses durch Auswaschen und Ausblasen entfernt werden. Die Bohrungen in der Verteilerscheibe müssen frei von Fettrückständen sein. Mit einem dünnen Draht ist dieses zu überprüfen.

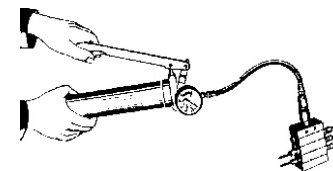
Achtung!

Wenn Fett verhärtet ist dies ein Zeichen dafür, dass es für die Zentralschmieranlage ungeeignet ist. Der Schmierstofflieferant sollte zu Rate gezogen werden. Sind alle Verteilerscheiben überprüft, wird der Verteiler in der notierten Reihenfolge wieder montiert. Um ein Klemmen der Kolben zu verhindern, sind die Zugstangen mit dem für die Schraubengröße normalen Anzugsmoment anzuziehen. (MX-F 12Nm)

- Verteiler mit Öl oder Fett auf Funktion überprüfen
- Verteiler in Anlage montieren
- Anlage in Betrieb nehmen und den Betriebsdruck kontrollieren

Wichtig! Alle Instandsetzungsarbeiten müssen unter größtmöglicher Sauberkeit durchgeführt werden.

In case of big systems it will be of advantage to install a grease nipple at the distributor and check then the distributor for correct operation, using a manual pump, as shown in the figure.



Repair of a distributor when blocked:

Remove the distributor from the system, noting the sequence of section units. Remove the plugscrews from the piston holes and move the pistons to and fro (don't expel them); re-insert the plug-screws. Check the next distributor section until the piston being blocked is identified.

Push the piston of the blocked section unit outside and check the drilling of the section unit and the piston surface for scratches and deficiencies. Renew section units affected by serious deficiencies.

Caution! Pistons are not interchangeable!

Deposits of hardened grease detected at pistons and drillings of section units must be eliminated by washing and blowing. The drillings in section units must be free of residues of grease. This should be checked by use of some thin wire.

Caution!

Hardening of grease indicates that the lubricant being used is not suitable for the central lubrication system. Ask for advice by the supplier of the lubricant. After having checked all section units, re-assemble the distributor complying with the sequence noted down previously. In order to preclude jamming of pistons, tighten the tie rods applying the torque usually concerned for the screw size. (MX-F 12 Nm)

- Check the distributor for correct operation, using oil or grease
- Install the distributor in the system
- Start operating the system and check it for correct operating pressure

Important! The repair work has to be done under maximum cleanliness.

Full Version Available

Baier + Köppel EP-1 Service Manual

Baier + Köppel EP-1 component service manual, with electric pump repair instructions in English and German. Instant PDF download.

VIEW THE FULL MANUAL

<https://machinecatalogic.com/baier-koeppel-ep-1-service-manual/>

Book No: PDQ8939000406D7GB · File Pages: 25 · File Count: 1 · File Language: English, German